



Luis Cecereu dice de Paz: "Sus paisajes son de palabras. De manera que las palabras empiezan a adquirir una presencia más fuerte que la literariedad del lenguaje escrito".

Luis Cecereu, coautor con Fidel Sepúlveda de libro sobre poética e identidad de Octavio Paz

"Su obra es tan transparente que llega a ser cegadora"

AMEL SANTIAGO

Cuando en 1962 Octavio Paz fue comisionado a la India como diplomático, se abrió para él la misteriosa puerta del oriente. Cierta es que había estado antes en Japón, cumpliendo labores similares, pero fue en la India donde inició sistemáticamente el estudio de las milenarias y ricas tradiciones de esa esquina del mundo.

En octubre de 1968 se desencadenaron los hechos que lo llevaron de regreso a México. Horrorizado ante la matanza de Tlatelolco, el escritor hoy Premio Nobel, renunció como diplomático, regresó a su país y comenzó a preparar el libro que tendría el ajinado título de *Vuelta*. Allí afirmó una nueva mirada de México y Latinoamérica, a partir de lo que había visto y conocido en oriente.

Esta vuelta enriquecida es uno de los aspectos que han interesado al licenciado en literatura Luis Cecereu, quien

junto al licenciado en estética Fidel Sepúlveda, acaba de publicar el libro *Octavio Paz, poética e identidad*.

Vuelta, editado finalmente en 1976, y *Arbol adentro*, otro libro de poemas publicado en 1987, son los dos tópicos de su especializado ensayo.

Vuelta es un conjunto de poemas donde se refleja muy claramente el pensamiento de Octavio Paz en torno al tiempo, las relaciones entre la poesía y la vida y otros temas que para mí son arquetípicos: como el arte visto a través de la poesía o el tema del amor. *Nocturno de San Ildefonso* - una de sus partes - sintetiza lo que es la magnitud de la obra de Paz, con una mirada de México expandida hacia América Latina.

Arbol adentro, el otro texto, es la cristalización más evidente del tema del amor. Del amor en situaciones concretas, que él define como el YO frente a los otros. Hay en esta obra una convocatoria a penetrar emblemas culturales de oriente, que si bien resultó para mí un trabajo bastante complejo - fue necesario explorar

la obra de teólogos, poetas y filósofos que se me aparecen bastante lejanos, como Dharmakīrti - me permitió detectar las intuiciones de un Octavio Paz que quiere hacer visible el texto que nos une a los grandes temas orientales.

DINAMICA DEL TIEMPO

Uno de los aspectos más ampliamente investigados por Luis Cecereu en función de ir configurando la poética octaviana, es la dinámica temporal que se da en su obra. Dinámica que se da en su obra. Dinámica que tiene mucho que ver, explica, con una reactualización crítica del tiempo arcaico.

Al rescatar los tiempos circulares propios de las culturas arcaicas, y valorarlos hasta el punto de ver en ellos la posibilidad de reconciliarlos con los ritmos naturales y confesarlos con la temporalidad lineal y la idea del progreso, Octavio Paz reactualiza críticamente el eterno presente como opción de vida, siguiendo una secuencia muy lúcida que pasa - por ejemplo - por Nietzsche, Breton, Artaud y otros.

De este modo, la poesía, se

transforma también en un parámetro para reinterpretar el mundo.

Para Octavio Paz la poesía es una forma de conocimiento, una actitud que nos permite penetrar a lo invisible y que induce a un cuestionamiento de sistemas petrificados como la historia; considerada por él como un error, una invención, un artefacto del presente, un artefacto generado por ideologías. Paradoja de la historia es, a su juicio, la historia creada en función de futuro, inspirada en la idea del progreso.

Con la expresión de estas ideas, continúa Cecereu, el poeta y ensayista mexicano va uniendo en un solo comportamiento la actitud crítica y la actitud poética.

La creación crítica y la crítica de la creación son ideas emblemáticas en Octavio Paz. Para él, el crítico es un creador. Ahora bien, consciente con esto, los ensayos de Octavio Paz relacionados con la creación crítica son también textos poéticos. Nos seducen por la elegancia de sus imágenes, por la transparencia de su prosa, pero también nos exi-

gen una mirada lúcida, ya que cada frase que escribe condensa muchas ideas, las que - a su vez - suponen una nueva dificultad: tienen un aura metafórica. Sus ensayos son tan transparentes que muchas veces son cegadores.

Formalmente, explica, hay en sus textos poéticos una constante búsqueda hacia la visualidad.

Sus paisajes son de palabras. La luna de San Ildefonso está hecha de palabras. De manera que las palabras empiezan a adquirir una presencia más fuerte que la literariedad del lenguaje escrito. Tienen forma y apariencia visual. Incluso Octavio Paz reactualiza el caligrama, lo que inevitablemente nos remonta a dos puntos: la escritura vanguardista y la escritura ideográfica de los pueblos arcaicos.

Paz admira a Apollinaire, Huidobro y Machado, quienes tenían clara conciencia de la intensidad poética de la palabra creada, respuesta por un lado a la ruptura del signo lingüístico en Mallarmé y al protagonismo de la palabra en la poesía de Góngora.

Mirada sobre el mestizaje esencial

La figura de Octavio Paz como referente de una mirada original y consistente de América Latina, evalgo que ya nadie cuestiona. Su coterránea Elena Pomiatovska ha cifrado su obra capital - *El laberinto de la soledad* - como una guía clave para conocer México.

Y es sobre la base del mestizaje, explica Cecereu, que se articula el discurso octaviano sobre Latinoamérica.

El mestizaje es para Octavio Paz una de las condiciones que refleja las particularidades de América Latina. Al exaltar y reconocer esa condición, Octavio Paz rinde un tributo a España. Hemos hablado de éllo, dice, un factor que nos unifica, que es el lenguaje. Pero tampoco hemos negado nuestras propias raíces, lo que da a este continente los perfiles distintos de su propia identidad. Por eso Paz convoca en su poesía a divinidades ancestras como Quetzalcóatl, pero también activa situaciones que nos hacen reconocernos en el paradigma de nuestra híbrida condición. Se hace partícipe de la religiosidad popular de la Coahuila a la Malinche, pasando por la Guadalupe, y establece vínculos entre ésta y las expresiones llamadas "culturas". Por eso Octavio Paz es hoy uno de los pensadores latinoamericanos de mayor relevancia.

"Su obra es tan transparente que llega a ser cegadora" [artículo] A. M. R.

Libros y documentos

AUTORÍA

Cécereu, Luis

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Su obra es tan transparente que llega a ser cegadora" [artículo] A. M. R. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile